



CANADA

# communiqué

No. 57

FOR IMMEDIATE RELEASE  
AUGUST 26, 1970

OTTAWA, August 26 - In the Department of External Affairs, the Hon. Jean Marchand today said that the Government has decided to extend the Canadian Arctic Air Route to include the Arctic region of Northern Quebec.

The new route will be known as the Arctic Air Route in the Western Arctic, and will be expected to include visits to Resolute Bay, Cambridge Bay, Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Fort Smith and Fort McPherson.

The new route will be extended for the Eastern Arctic, and will be expected to include visits to Igloolik, Gjoa Haven, Baffin Island, Baker Lake, Inukjuak, Fort Smith and Churchill.

It is also proposed that a group which the Government has been sending to the Arctic and Commonwealth Islands of the North to study the needs of the people there will be increased from two to three each trip. It is hoped that the first trip will be made in October. Details will be announced at a later date.

## NORTHERN TOUR FOR DIPLOMATS

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

The Secretary of State for External Affairs, the Honourable Mitchell Sharp, announced today that the Government has arranged to organize two tours of the Canadian Arctic this autumn for the Heads of Diplomatic Missions accredited to Canada.

The first tour will take place in the Western Arctic, from September 23-29. It is expected to include visits to Churchill, Whitehorse, Dawson, Miles Canyon, Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Norman Wells, Hay River and Fort Smith.

The second tour is scheduled for the Eastern Arctic for the period October 5-11. It will include visits to Frobisher Bay, Cape Dorset, Resolute Bay, Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Norman Wells, Hay River, Fort Smith and Churchill.

This is the first occasion on which the Government has organized a tour for foreign and Commonwealth Heads of Mission in Canada to see developments in the North. Twenty-five will be invited to take part on each trip. It is hoped that other tours to the Arctic can be arranged at a later date for those Heads of Mission who cannot be accommodated this autumn.



CANADA

no 57

POUR DIFFUSION IMMEDIATE  
LE 26 AOUT 1970

FHIL

# communiqué

Le ministre des Affaires étrangères, A. Mitchell

et le ministre pour le Developpement régional des Villes

et du Développement industriel et régional, G. Lévesque

ont dévoilé hier leur plan de visite de plusieurs régions

du Canada.

Leur programme comprend une visite dans le parti libéral

à l'Assemblée législative, avec un déjeuner des ministres à

l'Assemblée, Québec, Montréal, Trois-Rivières,

Valleyfield, Saguenay et Port-Cartier.

Le ministre des Affaires étrangères, est

en compagnie du député de la circonscription, les ministres de l'Intérieur

Dan Roberge, Jean-Louis Roy, André Tremblay,

Neil W. Gray, Peter C. Morris et Marcelle

La présence du ministre des Affaires étrangères, pour

## TOURNEE DANS LE NORD POUR DIPLOMATES

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé aujourd'hui que le Gouvernement organise deux visites dans l'Arctique canadien cet automne pour les chefs de mission diplomatique accrédités au Canada.

La première de ces tournées aura lieu dans la partie ouest de l'Arctique du 23 au 29 septembre. Elle comprendra des visites à Churchill, Whitehorse, Dawson, Miles Canyon, Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Norman Wells, Hay River et Fort Smith.

La seconde tournée, dans la partie est de l'Arctique, est prévue pour la période du 5 au 11 octobre. Les points de l'itinéraire sont Frobisher Bay, Cape Dorset, Resolute Bay, Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Norman Wells, Hay River, Fort Smith et Churchill.

C'est la première fois que le Gouvernement organise, pour les chefs des missions étrangères et du Commonwealth au Canada, un voyage permettant de voir les installations canadiennes dans le Nord. Vingt-cinq de ces diplomates seront invités à prendre part à chaque tournée. On espère que d'autres voyages dans l'Arctique pourront être organisés ultérieurement pour les chefs de mission qui ne pourront y participer cet automne.